

# Българско музикознание *Bulgarian Musicology*

XLII / 2018 / № 1

БЪЛГАРСКА АКАДЕМИЯ НА НАУКИТЕ  
Институт за изследване на изкуствата  
BULGARIAN ACADEMY OF SCIENCES  
Institute of Art Studies

<i>Yavor Genov</i>	Intabulations of Protestant Sacred Songs and Psalms in Wurstisen lute book. Adaptation and Arrangement of the Chorale Models .....	3
	Научна конференция <i>Българското музикознание – ретроспективи и перспективи (70 години музикознание в БАН)</i> .....	25
	Поздравителни адреси .....	25
	Програма .....	37
	Сесия <i>Седем десетилетия</i> .....	
<i>Горица Найденова</i>	70 години музикологична общност в БАН .....	41
<i>Кристина Янова</i>	По следите на изгубената общност .....	50
<i>Любен Ботушаров</i>	Десетилетия сравнително музикознание в Института за музика .....	56
<i>Венцислав Димов</i>	За първите стъпки и големите крачки – с почит към първооснователите .....	66
<i>Елисавета Вълчинова-Чендова</i>	40 години списание „Българско музикознание“ .....	75
	Сесия <i>Църковна музика</i> .....	
<i>Светлана Куюмджиева</i>	Старата българска музика в пресечната точка на различни традиции .....	83

<i>Nataša Marjanović</i>	Studies on the Orthodox church music in Bulgaria and Serbia in the second half of the 20 <sup>th</sup> century .....	95
<i>Стефка Венкова</i>	Изследователски подходи към музикалното дело на Николай Ив. Николаев (1852 – 1938) .....	105
	Резюмета .....	116
<i>Явор Генов</i>	Интабулации на протестантските сакрални песни и псалми в лютневата книга на Емануел Вурстисен. Адаптация и аранжимент на хоралните модели.....	3
	Scientific Conference <i>Bulgarian musicology in retrospect and perspective (70 years of musical studies at the Bulgarian Academy of Sciences)</i> Congratulatory addresses .....	25
	Programme .....	37
	Session <i>Seven Decades</i>	
<i>Goritsa Naydenova</i>	Seven Decades of Musicological Community at BAS .....	41
<i>Kristina Yapova</i>	In the Footsteps of a Lost Community .....	50
<i>Ljuben Botuscharov</i>	Decades of comparative musicology at the Institute of Music .....	56
<i>Ventsislav Dimov</i>	On the first steps and great strides: A tribute to the pioneers .....	66
<i>Elisaveta Valchinova-Chendova</i>	<i>Bulgarian Musicology turns 40</i> .....	75
	Session <i>Church music</i>	
<i>Svetlana Kujumdzieva</i>	The old Bulgarian Music at the Crossroads of Various Traditions .....	83
<i>Наташа Мариянович</i>	Проучвания върху православната църковна музика в България и Сърбия във втората половина на XX век.....	95
<i>Stefka Venkova</i>	Research approaches to the musical work of Nikolay Iv. Nikolaev (1852 – 1938) .....	105
	Abstracts .....	116

## Проучвания върху православната църковна музика в България и Сърбия във втората половина на XX век

Наташа Мариянович

Целта на тази статия е да предложи сравнителен анализ на развитието в проучванията върху православната църковна музика, извършвани в България и Сърбия от 60-те години на XX век. Съществува е да се отбележи, че е налице подновяване на интереса към старата църковна музика на православните народи в условията на неблагоприятната социалнополитическа среда в периода на социалистическо управление в двете страни. Текстът разглежда хронологично развитието на този интерес, някои фундаментални насоки в провежданите изследвания, както и сходствата в методологията. Такива сходства са например фо-

кусирането върху палеографски, текстови и структурни анализи на стари невмени ръкописи с отчитане на влиянията на византийските песнопения върху музиката на славянските страни, отбелязване на двустранните българо-руски и сръбско-руски музикални връзки и т.н. Международният фестивал и конгрес *Musica Antiqua Europae Orientalis*, провеждан в Бидгощ, е възлова точка, в която се срещат българските и сръбските специалисти. Ракурсите на изследване в полето на българската и сръбската музика се разглеждат в сравнителен план и в един по-широк контекст на осмисляне на старата музика от Централна и Източна Европа.

**Ключови думи:** църковна музика, български песнопения, сръбски песнопения, византийско-славянски връзки, светска музика, Бидгощ

## Research approaches to the musical work of Nikolay Iv. Nikolaev (1852 – 1938)

Stefka Venkova

The different approaches to the research of Nikolay Iv. Nikolaev's (1852 – 1938) musical work, are briefly considered in the paper. He was one of the Bulgarian musical pioneers, whose contribution was crucial for the development of Bulgarian music. The intent is to simultaneously

follow the approaches from his time to contemporaneity. The paper is focused on the contributions of the scholars from the Institute of Music for the collecting of information about Nikolay Nikolaev as well as for the establishing of a scholarly approach to the research about him.

**Key words:** Bulgarian musicians, church music, research approaches, Institute of Music